

Kelt Wien, 2020. 09. 02.

Igen tisztelt Szülők, igen tisztelt Jogi képviselők!

Egy olyan nyár után, ami Önöknek remélhetően üdülést is hozott, az új iskoláév kezdetével a gyerekek és az ifjúság számára is visszatér egy adag mindennapi normalitás. Mint ahogy azt már több ízben hangsúlyoztuk, fokozott szívügyünk nekünk is, hogy a tanulók, pedagógusok és Önök számára – a korona okozta kihívások ellenére – ezen a 2020/21-es iskolaév folyamán a lehető-legszabályosabb iskolai minennapot nyújtsuk. A jelen levelünkben azokat az intézkedéseket szeretnénk ecsetelni, amit mi közös erővel meg tudnánk valósítani, s ezért újfent az Önök segítségét kérjük.

Egyértelmű keretfeltételek és higiéniai előírások iskolák és gyermekgondozási berendezések számára

A Szövetségi művelődési, tudományos és kutatási minisztérium (BMBWF) már augusztus közepén minden osztrák iskolának elküldte a jövő iskolaévre érvényes, alapvető keretfeltételeket. Ezek – többek között – magukba foglalnak egy olyan egyértelmű higiéniai- és megelőző koncepciót és cselekvési utasítást, amellyel az egészségügyi minisztérium által kezdeményezett „Korona-rendőrlámpa“ különböző fázisaiban az iskolai mindennapos életében dolgozhatunk. Ami a további előkészületeket illeti, mi állandó kapcsolatban állunk az illetékes tartományi tanácsosokkal és egészségügyi hatóságokkal, a képzési igazgatókkal és az iskolákkal.

A COVID-19 és egyéb megbetegedések lehetséges tüneteivel tanúsítandó, felelőségteljes kezelés – a különgondozási idő meghosszabbítása

Az „őszi iskolához“ hozzátartozik a csökkenő hőmérséklet – így a meghűlésből eredő betegségek már a küszöbön állnak. Mindannyian ismerjük már a COVID-19 központi tüneteit, amelyek némelyikét alig lehet egy megfázás tüneteitől megkülönböztetni. Ezen felül a COVID-19 okozta megbetegedés tünetmentesen is lefolyhat.

Nem felel meg a valóságnak, ha mi Önöktől, azaz: a szülőktől és törvényes képviselőktől azt követelnénk, hogy gyermeküket nátha miatt ne küldjék az iskolába. Amit viszont kérünk Önöktől, az az, hogy fokozott figyelemmel kísérjék gyermekük egészségügyi állapotát és kétségek esetén tartsák a gyermeket otthon. Ilyen esetben az egyik lényeges indikátor a fellépő láz, ill. emelkedett hőmérséklet. Amennyiben gyermeküknél egy fertőzés tünete állapítható meg, (pl. köhögés, torokfájás, fejfájás), úgy kérjük, hogy mérjék meg a hőmérsékletét még mielőtt elindulna az iskolába. 37,5°-nál határozottan el kell tekinteni az iskola látogatásától.

Nagyon is tudatában vagyunk annak, hogy az a döntés, hogy gyermekünket küldjük-e az iskolába vagy, hogy a tünetek miatt tartsuk otthon, nehéz feladatnak bizonyul. Önöket, azaz: az anyákat, apákat vagy jogi képviselőket kihívás elé állítja, hogy miként egyeztethető össze a hivatásunk a család érdekeivel. Önök, mint szülők és jogi képviselők ismerik leginkább gyermeküket/gyermeküket és így tudnak hozzájárulni

ahhoz, hogy megakadályozzuk a ragályos betegségek elterjedését. Ahhoz, hogy Önöket ebben támogassuk, a fennálló, különgondozási időre szóló szabályozást 2021. februárjáig meghosszabbítjuk. Ezáltal a szülőknek és a jogi képviselőknek újfent megadatik az a lehetőség, hogy gyermekeik érdekében három hétig tartható különgondozási idejüket fizetésük megtartása mellett igénybe vehessék, akkor is, ha ezzel már az 1. félévben éltek volna.

A betegségek általános csökkentése – az ingyenes oltásprogramon való részvétel

Egészséges immunrendszer megóv a betegségektől. A korona betegség tüneteire hasonló betegségek csökkentése óriási segítséget jelent abban, hogy az iskolai napokat kevesebb izgalommal és aggodalommal töltsük el. Megelőző oltások ebben nagy mértékben hozzájárulnak. Minden Ausztriában élő, 15 év alatti gyermek ingyenesen részesülhet válogatott oltásokban. Ebben az iskolaévben első ízben kínálunk ingyenes influenza elleni oltást. Nyomatékkal ajánljuk, hogy éljenek ezzel a lehetőséggel.

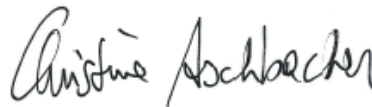
Bizzanak az iskolájukban és a gondozási berendezésekben

A korona-fertőzés meggátolása, a képzés fontossága és a szükségesség, hogy a mindenkori foglalkozásunknak eleget tegyünk – s mindezt összehangolni nehéz feladat és feszültségekhez vezethet. Önök a gyermekükkel, ill. gyermekeikkel és a pedagógusokkal az iskolájukban fontos csapatot képeznek. Annál a kérdésnél, hogy melyik a legjobb módszer a COVID-19 ellen mindenki számára, a vélemények aligha lesznek egyöntetűek. Ami viszont egyesíthet minket, az a beismerése annak, hogy ezt a válságot a többiek gondja és félelme iránti megértéssel tudjuk közös erővel legyőzni.

Ezért köszönet jár Önöknek és gyermekeiknek !



Heinz Faßmann
az Önök szövetségi művelődési,
tudományos és kutatási minisztere



Christine Aschbacher
az Önök szövetségi munkaügyi,
családi és ifjúsági miniszterasszonya

Esetleges kérdések megválaszolása érdekében kérjük, forduljanak a BMBWF Corona-Hotline-hoz

www.bmbwf.gv.at/hotlines.schule

A „Schule im Herbst“ (Iskola az ősszel)n. szervezéssel kapcsolatos, szülőknek szóló, minden információ megtalálható köv. link alatt: www.bmbwf.gv.at/elterninfo

A különgondozási idővel kapcsolatos kérdésekre közelebbi felvilágosítás megtalálható köv. link alatt:

[https://www.bmafj.gv.at/Services/News/Coronavirus\(FAQ-Sonderbetreuungszeit.html](https://www.bmafj.gv.at/Services/News/Coronavirus(FAQ-Sonderbetreuungszeit.html)

A szülők és jogi képviselők számára készített, német nyelvű, azonos folder fordítása.

Gemeinsam gegen Corona ! Schule im Herbst 2020

Közös erővel a corona ellen ! Az iskola 2020. őszén.

Igen tisztelt Szülők, igen tisztelt Jogi képviselők!

Itt megtalálnak minden olyan információt, intézkedést és ajánlatot, amivel saját magukat és gyermekeiket ebben a különleges iskolaévben, 2020/2021-ben, támogathatják.

Szövetségi művelődési, tudományos és kutatási minisztérium (BMBWF)

Hogyan készült fel az iskolám az 2020/2021-es iskolaévre ?

A BMBWF minden iskolát felvilágosított arról, hogy az iskolában milyen intézkedésekkel védhető ki a COVID-19 általi ragály, s hogy mi a teendő a „rendőrlámpák” különböző színeinél.

www.bmbwf.gv.at/schuleimherbst

Ki világosít fel afelől, hogy a „rendőrlámpa” melyik színe érvényes az én iskolámra és hogy részemről mi a teendő ?

Önt az iskolájának a vezetősége vagy a válságkezelő csoportja informálhatja. A „rendőrlámpának” négy színe van, zöld, sárga, narancssárga és piros. Alapvetően, azaz, a rendszeres iskolaüzemre a zöld szín érvényes. A sárgánál és narancssárgánál további óvintézkedések állnak fenn, amik túlnyomó részt abból állnak, hogy a személyek közötti „Új kapcsolatok” és hosszabb kapcsolati idők elkerülhetőek legyenek. A pirosnál megint távoktatásra kerül a sor.

www.bmbwf.gv.at/coronaampel

Miként jut a gyermekem az iskola újabb átmeneti bezárása esetén tananyag hoz ?

Alapvetően minden iskola bizonyos digitális oktatási portállal dolgozik és azon keresztül folytatja az oktatást. Az elemi iskolákban legtöbb esetben ez kinyomtatott anyagból és digitális tartalomból áll.

Elláthatom én magam is a gyermekemet digitalis tananyaggal ?

Igen ! Az “Edutheekben” bármilyen korú és minden osztályba tartozó gyermek számára számos gyakorló anyag található.

www.eduthek.at

Mivel járulhatok ahhoz hozzá, hogy a gyermekem iskolájában a COVID-19-es fertőzés ne üsse fel a fejét ?

- Erősítse meg gyermeke immun-rendszerét (egészséges táplálkozással, mozgással a szabadban, stb-vel).
- Kísérje figyelemmel gyermeke egészségi állapotát.
- Amennyiben gyermeke lázas lenne, úgy ne engedje el otthonról.
- Abban az esetben se küldje gyermekét az iskolába, ha nála köhögés, torokfájás, fejfájás vagy a szaglási- és ízlelési érzék elvesztésének tünetei lépnének fel.
- Amennyiben a tünetek alapján felmerül Önben az a gyanú, hogy gyermekét megfertőzte volna a korona-betegség, akkor kérjük, hogy hívja a 1450-es számot és értesítse az iskolát.
- Engedje meg, hogy gyermeke részt vegyen az oltási programban.
- Számos megelőző oltás díjtalan. Ebben az iskolaévben az influenza elleni oltás ingyenes!

www.sozialministerium.at

Ki segít nekem, ha már nincs több szabadságomat és a beteg gyermekemet kell ápolnom ?

Az eddig fennálló ajánlatot, hogy a három hétig terjedő, különápolási időre megkapja a fizetését, meghosszabbítják.

<https://www.bmafi.gv.at/>

Kihez fordulhatok, ha a COVID-19 által engem és a családomat ért megterhelésről szeretnék valakivel beszélni ?

Minden tartományban több iskolapszichológiai tanácsadó szolgálat van, ami távbeszélőn vagy e-mailen keresztül is elérhető. Ez az ingyenes szolgáltatás több nyelven is igénybe vehető.

www.schulpsychologie.at

Nekem lenne néhány kérdésem az iskola és a COVID-19 viszonyához. Hol kaphatok erre felvilágosítást ?

A BMBWF és a Művelődési Igazgatóság az Önök tartományában is saját korona-vésztelefon-szolgálatot hozott létre. Az összes telefonszámot egy pillantásra megtudhatják:

www.bmbwf.gv.at/hotlines schule

A BMBWF web-oldalán számos kérdésre megtalálható a témával kapcsolatos, naprakész áttekintés és válasz.

www.bmbwf.gv.at/corona